KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Brüssel, den 15.12.1995
KOM(95) 704 endg.

Vorschlag für eine

VERORDNUNG (EG, EURATOM, EGKS) DES RATES

zur Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten für die Dienstbezüge der in Drittländern diensttuenden Beamten der Europäischen Gemeinschaften mit Wirkung vom 1. Juli 1994

(von der Kommission vorgelegt)

BEGRÜNDUNG

I. Mit Verordnung Nr. 3019/87 vom 5. Oktober 1987 wurde das Statut durch Hinzufügung eines Anhangs X mit Sondervorschriften für Beamte der Europäischen Gemeinschaften, die in den Drittländern Dienst tun, geändert. Insbesondere wurde ein spezifisches Besoldungssystem eingeführt; die Artikel 11, 12 und 13 des neuen Anhangs befassen sich mit den Dienstbezügen der in diesen Ländern diensttuenden Beamten. Nach diesem System werden die Dienstbezüge in belgischen Franken in Belgien ausgezahlt, können aber auch - ganz oder teilweise - in der Währung des Landes der dienstlichen Verwendung ausgezahlt werden.

In diesem Fall wird ein Berichtigungskoeffizient auf den in Landeswährung ausgezahlten Teil der Dienstbezüge angewandt. Der Rat der Europäischen Union hat gemäß Artikel 13 des Anhangs X alle sechs Monate die in den Drittländern geltenden Berichtigungskoeffizienten festzusetzen.

Die vorliegende Vorschlag betrifft die Festsetzung der in den Drittländern anzuwendenden Berichtigungskoeffizienten mit Wirkung vom 1. Juli 1994. Die Haushaltsmäßigen Auswirkungen sind gegenüber dem globalen Verwaltungshaushalt der Delegationen praktisch unerheblich.

II. In der Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 2175/88 vom 18 Juli 1988 hat der Rat der Europäischen Union erstmals Berichtigungskoeffizienten festgesetzt, die ab dem 10. Oktober 1987 anwendbar waren. Anschliessend sind diese Berichtigungskoeffizienten vom Rat der Europäischen Union alle sechs Monate festgesetzt worden, zum letzten Mal in der Verordnung Nr. 2356/95 vom 5 Oktober 1995, die am 1. Januar 1994 in Kraft getreten ist.

Das Besoldungssystem für die außerhalb der Gemeinschaft diensttuenden Beamten beruht auf dem Grundsatz der Kaufkraftparität zwischen den Dienstorten und Brüssel. Die Anwendung dieses Grundsatzes erfolgt durch die Berechnung der Kaufkraftparität der Landeswährung gegenüber dem BFR. Der Berichtigungskoeffizient ist der Faktor, der sich aus der Division der Kaufkraftparität durch den Wechselkurs ergibt. Die Hauptarbeit bei der Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten besteht also darin, Kaufkraftparitäten zwischen den einzelnen Dienstorten und Brüssel zu berechnen.

Zugrunde gelegt wurden die Buchführungs-Wechselkurse vom Juni 1994.

Die Tabelle A enthält für jedes Land der dienstlichen Verwendung jeweils die vom des Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften (SAEG) für den Monat Juli 1994 berechnete Kaufkraftparität, den zugrunde gelegten Wechselkurs und den sich daraus ergebenden, am 1. Juli 1994 anwendbaren Berichtigungskoeffizienten.

Des SAEG hat für die bettreffenden Länder die in Tabelle B aufgeführten Kaufkraftparitäten ermittelt. Diese Paritäten gelten ab dem 1. Juli 1994.

TABELLE A

LAND DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	1.00 BFR = Landeswährung		Berichtigungs-koeffizienten für Juli 94
	Kaufkraft-paritäten für Juli 94	Wechsel-kurse für Juni 94	Brüssel = 100
ALBANIEN	1.9054729	3.2479132	58.67
*ALGERIEN	0.0000000	1.0839521	0.00
ANGOLA	5113.8107049	2200.7526574	232.37
ANTIGUA UND BARBUDA	0.0757582	0.0797194	95.03
ARGENTINIEN	0.0297793	0.0294820	101.01
AUSTRALIEN	0.0378389	0.0401510	94.24
ÄGYPTEN	0.0573288	0.0993345	57.71
ÄQUATORIALGUINEA	11.9894547	16.5999900	72.23
ÄTHIOPIEN	0.0683516	0.1857217	36.80
BANGLADESCH	0.7198296	1.1880435	60.59
BARBADOS	0.0530350	0.0590528	89.81
BELIZE	0.0522967	0.0598050	87.45
BENIN	9.4912715	16.5999900	57.18
*BESETZTE GEBIETE	0.0000000	0.0000000	0.00
BOTSUANA	0.0542724	0.0798085	68.00
BRASILIEN	40.8576219	50.0375281	81.65
BULGARIEN	0.6458102	1.6051880	40.23
BURKINA FASO	11.6219337	16.5999900	70.01
BURUNDI	6.1554992	7.5295535	81.75
CHILE	9.4075842	13.5585867	69.38
CHINA	0.1805019	0.2557087	70.59
COSTA RICA	3.0310665	4.5907359	66.03
DOMINIKANISCHE REPUBLIK	0.2996819	0.3705625	80.87
DSCHIBUTI	6.5256299	5.2474156	124.36
ELFENBEINKÜSTE	13.8623163	16.5999900	83.51
* EX-JUGOSLAWIEN	0.0000000	0.0000000	0.00
FIDSCHI	0.0306740	0.0435730	70.40
FINNLAND	0.1733496	0.1598874	108.42
GABUN	16.3252652	16.5999900	98.35
GAMBIA	0.2176868	0.2836879	76.73
* GEORGIEN	0.0000000	0.0000000	0.00
GHANA	12.8525082	27.3119572	47.06
GRENADA	0.0802239	0.0797194	100.63
GUINEA	28.3737858	28.3165794	100.20
GUINEA-BISSAU	291.2504560	364.2456473	79.96
GUYANA	2.1427628	3.8945360	55.02
* HAITI	0.0000000	0.3543209	0.00
HONGKONG	0.2292216	0.2303086	99.53
INDIEN	0.3811230	0.9266123	41.13
INDONESIEN	58.0269651	63.8977636	90.81
ISRAEL	0.0901206	0.0888731	101.40
JAMAIKA	0.4641498	0.9885330	46.95
JAPAN (TOKIO)	5.5499452	3.0855627	179.87
JORDANIEN	0.0136889	0.0205935	66.47
KAMERUN	11.5628646	16.5999900	69.66
KANADA	0.0289254	0.0409098	70.71
KASACHSTAN	0.0221685	0.0295264	75.08
KENIA	1.0163878	1.6753786	60.67
KOLUMBIEN	15.8958530	24.8861459	63.87
KOMOREN	10.3026625	12.4500442	82.75
KONGO	15.1005456	16.5999900	90.97
LESOTHO	0.0633626	0.1074264	58.98
LIBANON	12.9741949	49.6302546	26.14
* LIBERIA	0.0000000	0.0295264	0.00
MADAGASKAR	51.4116889	99.7207818	51.56
MALAWI	0.1008105	0.2042400	49.36
MALI	11.8200765	16.5999900	71.21
MALTA	0.0084407	0.0112632	74.94
MAROKKO	0.1852379	0.2742356	67.55
MAURETANIEN	2.9550258	3.5444653	83.37
MAURITIUS	0.4079380	0.5250722	77.69
MEXIKO	0.0911515	0.0978186	93.18
MOSAMBIK	104.5011140	170.0969553	61.44

* Zahl liegt nicht vor.

TABELLE A

LAND DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	1.00 BFR = Landeswährung		Berichtigungs-koeffizienten für Juli 94
	Kaufkraft-paritäten für Juli 94	Wechsel-kurse für Juni 94	Brüssel = 100
NAMIBIA	0.0746787	0.1074264	69.52
NEUKALEDONIEN	3.7401229	3.0181390	123.92
NIEDERLÄNDISCHE ANTILLEN	0.0435087	0.0525569	82.78
NIGER	12.0911830	16.5999900	72.84
NIGERIA	0.5650737	0.6462036	87.45
NORWEGEN	0.2570250	0.2104510	122.13
ÖSTERREICH	0.4398482	0.3417401	128.71
PAKISTAN	0.5595342	0.9085128	61.59
PAPUA-NEUGUINEA	0.0314820	0.0278886	112.88
PERU	0.0517163	0.0645161	80.16
PHILIPPINEN	0.4886435	0.7928328	61.63
POLEN	514.0809280	666.3557007	77.15
REPUBLIK KAP VERDE	2.0075528	2.4347487	82.45
*RUANDA	0.0000000	4.2392641	0.00
RUMANIEN	18.0064255	48.6381323	37.02
RUSSLAND	0.0367862	* 0.0295264	124.59
SALOMONEN	0.0839866	0.0967118	86.84
SAMBIA	14.2789474	20.0561572	71.19
*SAO TOME UND PRINCIPE	0.0000000	0.0000000	0.00
SCHWEDEN	0.2534524	0.2284305	110.95
SCHWEIZ	0.0554891	0.0414027	134.02
SENEGAL	11.4955362	16.5999900	69.25
SIERRA LEONE	13.8102379	17.0840879	80.84
SIMBABWE	0.1152479	0.2355435	48.93
SLOWENIEN	2.8746090	3.9436842	72.89
*SOMALIA	0.0000000	77.3574689	0.00
SUDAN	0.3894522	0.6377958	61.06
SURINAME	1.2663828	5.3593440	23.63
SÜDAFRIKA (LE CAP)	0.0792942	0.1074264	73.81
SÜDAFRIKA (PRETORIA)	0.0746385	0.1074264	69.48
SÜDKOREA	26.0044783	23.7512766	109.49
SWASILAND	0.0553862	0.1074264	51.56
SYRIEN	0.6522931	0.6791171	96.05
TANSANIA	6.1132327	15.0720444	40.56
THAILAND	0.5960474	0.7418398	80.35
TOGO	11.2308691	16.5999900	67.66
TONGA	0.0326212	0.0405729	80.40
TRINIDAD UND TOBAGO	0.1151852	0.1746908	65.94
TSCHAD	12.1697636	16.5999900	73.31
TSCHECHISCHE REPUBLIK UND SLOWAKEI	0.4965507	0.8549932	58.08
TUNESIEN	0.0181115	0.0299312	60.51
TÜRKEI	466.1777190	937.8223764	49.71
UGANDA	18.6106533	28.0701754	66.30
UKRAINE	0.0214370	0.0295264	72.60
UNGARN	2.2399499	3.0044466	74.55
URUGUAY	0.1262494	0.1420233	88.89
VANUATU	3.2439721	3.4428148	94.22
VENEZUELA	2.0201475	5.0195763	40.25
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA (NEW YORK)	0.0289706	0.0295264	98.12
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA (WASHINGTON)	0.0253708	0.0295264	85.93
WESTSAMOA	0.0508888	0.0747217	68.10
*ZAIRE	0.0000000	12.0806504	0.00
ZENTRALAFRIKANISCHE REPUBLIK	17.0399501	16.5999900	102.65
ZYPERN	0.0135899	0.0146862	92.54
* Zahl liegt nicht vor.		* BFR 1 = US$	

TABELLE B

LAND DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	Kaufkraftparitäten für Juli 94
ALBANIEN	1.9054729
*ALGERIEN	0.0000000
ANGOLA	5113.8107049
ANTIGUA UND BARBUDA	0.0757582
ARGENTINIEN	0.0297793
AUSTRALIEN	0.0378389
ÄGYPTEN	0.0573288
ÄQUATORIALGUINEA	11.9894547
ÄTHIOPIEN	0.0683516
BANGLADESCH	0.7198296
BARBADOS	0.0530350
BELIZE	0.0522967
BENIN	9.4912715
*BESETZTE GEBIETE	0.0000000
BOTSUANA	0.0542724
BRASILIEN	40.8576219
BULGARIEN	0.6458102
BURKINA FASO	11.6219337
BURUNDI	6.1554992
CHILE	9.4075842
CHINA	0.1805019
COSTA RICA	3.0310665
DOMINIKANISCHE REPUBLIK	0.2996819
DSCHIBUTI	6.5256299
ELFENBEINKÜSTE	13.8623163
*EX-JUGOSLAWIEN	0.0000000
FIDSCHI	0.0306740
FINNLAND	0.1733496
GABUN	16.3252652
GAMBIA	0.2176868
*GEORGIEN	0.0000000
GHANA	12.8525082
GRENADA	0.0802239
GUINEA	28.3737858
GUINEA-BISSAU	291.2504560
GUYANA	2.1427628
*HAITI	0.0000000
HONGKONG	0.2292216
INDIEN	0.3811230
INDONESIEN	58.0269651
ISRAEL	0.0901206
JAMAIKA	0.4641498
[redacted]	
JAPAN (TOKIO)	5.5499452
JORDANIEN	0.0136889
KAMERUN	11.5628646
KANADA	0.0289254
KASACHSTAN	0.0221685
KENIA	1.0163878
KOLUMBIEN	15.8958530
KOMOREN	10.3026625
KONGO	15.1005456
LESOTHO	0.0633626
LIBANON	12.9741949
*LIBERIA	0.0000000
MADAGASKAR	51.4116889
MALAWI	0.1008105
MALI	11.8200765
MALTA	0.0084407
MAROKKO	0.1852379
MAURETANIEN	2.9550258
MAURITIUS	0.4079380
MEXIKO	0.0911515
MOSAMBIK	104.5011140
NAMIBIA	0.0746787
NEUKALEDONIEN	3.7401229
NIEDERLÄNDISCHE ANTILLEN	0.0435087
NIGER	12.0911830
NIGERIA	0.5650737
NORWEGEN	0.2570250

* Zahl liegt nicht vor.

TABELLE B

LAND DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	Kaufkraftparitäten für Juli 94
OSTERREICH	0.4398482
PAKISTAN	0.5595342
PAPUA-NEUGUINEA	0.0314820
PERU	0.0517163
PHILIPPINEN	0.4886435
POLEN	514.0809280
REPUBLIK KAP VERDE	2.0075528
* RUANDA	0.0000000
RUMANIEN	18.0064255
RUSSLAND	0.0367862
SALOMONEN	0.0839866
SAMBIA	14.2789474
* SAO TOME UND PRINCIPE	0.0000000
SCHWEDEN	0.2534524
SCHWEIZ	0.0554891
SENEGAL	11.4955362
SIERRA LEONE	13.8102379
SIMBABWE	0.1152479
SLOWENIEN	2.8746090
* SOMALIA	0.0000000
SUDAN	0.3894522
SURINAME	1.2663828
SÜDAFRIKA (LE CAP)	0.0792942
SÜDAFRIKA (PRETORIA)	0.0746385
SÜDKOREA	26.0044783
SWASILAND	0.0553862
SYRIEN	0.6522931
TANSANIA	6.1132327
THAILAND	0.5960474
TOGO	11.2308691
TONGA	0.0326212
TRINIDAD UND TOBAGO	0.1151852
TSCHAD	12.1697636
TSCHECHISCHE REPUBLIK UND SLOWAKEI	0.4965507
TUNESIEN	0.0181115
TÜRKEI	466.1777190
UGANDA	18.6106533
UKRAINE	0.0214370
UNGARN	2.2399499
URUGUAY	0.1262494
VANUATU	3.2439721
VENEZUELA	2.0201475
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA (NEW YORK)	0.0289706
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA (WASHINGTON)	0.0253708
WESTSAMOA	0.0508888
* ZAIRE	0.0000000
ZENTRALAFRIKANISCHE REPUBLIK	17.0399501
ZYPERN	0.0135899

* Zahl liegt nicht vor.

Vorschlag für eine
VERORDNUNG (EG, EURATOM, EGKS) NR. ..../.. DES RATES
vom .....
zur Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten
für die Dienstbezüge der in Drittländern diensttuenden Beamten
der Europäischen Gemeinschaften mit Wirkung vom 1. Juli 1994

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION -

gestützt auf den Vertrag zur Einsetzung eines gemeinsamen Rates und einer gemeinsamen Kommission der Europäischen Gemeinschaften,

gestützt auf das Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften und die Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten dieser Gemeinschaften, festgelegt durch die Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 259/68[1] und zuletzt geändert durch die Verordnung (EG, Euratom, EGKS) Nr. 3161/94[2], insbesondere auf Artikel 13 Absatz 1 des Anhangs X des Statuts,

In Erwägung nachstehender Gründe:

auf Vorschlag der Kommission,

Es ist geboten, der Entwicklung der Lebenshaltungskosten in den nicht zur Gemeinschaft gehörenden Ländern Rechnung zu tragen und daher die Berichtigungskoeffizienten, die auf die in der Währung des Landes der dienstlichen Verwendung ausgezahlten Dienstbezüge der in Drittländern diensttuenden Beamten anwendbar sind, mit Wirkung vom 1. Juli 1994 festzusetzen.

Gemäß Anhang X des Statut setzt der Rat alle sechs Monate die Berichtigungskoeffizienten fest. Er hat folglich neue Berichtigungskoeffizienten für die nächsten Halbjahre, insbesondere für die Zeit ab 1. Juli 1995 festzusetzen.

Die Berichtigungskoeffizienten für die Zeit ab 1. Juli 1995, die auf der Grundlage einer vorhergehenden Verordnung gezahlt worden sind, könnten rückwirkende Anpassungen der Dienstbezüge (nach oben oder unten) zur Folge haben.

Im Falle einer Erhöhung der Dienstbezüge aufgrund der Berichtigungskoeffizienten ist eine Nachzahlung vorzusehen.

---

[1]ABl. Nr. L 56 vom 04.03.1968, S. 1.

[2]ABl. Nr. L 335 vom 23.12.1994, S. 1.

7

Im Falle einer Verringerung der Dienstbezüge aufgrund der Berichtigungskoeffizienten ist eine Rückforderung des zuviel gezahlten Betrages für den Zeitraum zwischen dem 1. Juli 1995 und dem Zeitpunkt des Beschlusses des Rates über die Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten zum 1. Juli 1995 vorzusehen.

Im Interesse der Übereinstimmung mit der Praxis bei den innerhalb der Gemeinschaft für die Dienst- und Versorgungsbezüge der Beamten und sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften geltenden Berichtigungskoeffizienten ist jedoch vorzusehen, daß eine etwaige Rückforderung sich nur auf den Zeitraum von höchstens sechs Monaten vor dem Beschluß über die Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten beziehen und die Wiedereinziehung in einem Zeitraum von höchstens zwölf Monaten nach diesem Zeitpunkt erfolgen kann -

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Mit Wirkung vom 1. Juli 1994 werden auf die in der Währung des Landes der dienstlichen Verwendung ausgezahlten Dienstbezüge die im Anhang festgesetzten Berichtigungskoeffizienten angewandt.

Die Berechnung dieser Dienstbezüge erfolgt auf der Grundlage der Wechselkurse, die zur Ausführung des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Gemeinschaften in dem Monat vor dem in Absatz I genannten Zeitpunkt herangezogen worden sind.

Artikel 2

Gemäß Artikel 13 Absatz I des Anhangs X zum Statut setzt der Rat alle sechs Monate die Berichtigungskoeffizienten fest. Er setzt folglich neue Berichtigungskoeffizienten rückwirkend zum 1. Januar 1995 und zum 1. Juli 1995 fest.

Im Falle einer Erhöhung der Dienstbezüge aufgrund dieser Berichtigungskoeffizienten nehmen die Organe rückwirkende Zahlungen vor.

Im Falle einer Verringerung der Dienstbezüge aufgrund dieser Berichtigungskoeffizienten nehmen die Organe rückwirkende Anpassungen der Dienstbezüge nach unten für den Zeitraum zwischen dem 1. Juli 1995 und dem Zeitpunkt des Beschlusses des Rates über die Festsetzung der ab 1. Juli 1995 anwendbaren Berichtigungskoeffizienten vor.

Diese rückwirkenden Anpassungen, die eine Rückforderung des zuviel gezahlten Betrags mit sich bringen, können sich jedoch nur auf den Zeitraum von höchstens sechs Monaten vor dem Beschluß über die Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten beziehen; die Wiedereinziehung kann in einem Zeitraum von höchstens zwölf Monaten nach dem Zeitpunkt der Beschlußfassen erfolgen.

Artikel 3

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel am .....

In Namen des Rates
Der Präsident

LAND DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	Berichtigungskoeffizienten mit Wirkung vom 1° Juli 1994
ALBANIEN	58.6700000
*ALGERIEN	0.0000000
ANGOLA	232.3700000
ANTIGUA UND BARBUDA	95.0300000
ARGENTINIEN	101.0100000
AUSTRALIEN	94.2400000
ÄGYPTEN	57.7100000
ÄQUATORIALGUINEA	72.2300000
ÄTHIOPIEN	36.8000000
BANGLADESCH	60.5900000
BARBADOS	89.8100000
BELIZE	87.4500000
BENIN	57.1800000
*BESETZTE GEBIETE	0.0000000
BOTSUANA	68.0000000
BRASILIEN	81.6500000
BULGARIEN	40.2300000
BURKINA FASO	70.0100000
BURUNDI	81.7500000
CHILE	69.3800000
CHINA	70.5900000
COSTA RICA	66.0300000
DOMINIKANISCHE REPUBLIK	80.8700000
DSCHIBUTI	124.3600000
ELFENBEINKÜSTE	83.5100000
*EX-JUGOSLAWIEN	0.0000000
FIDSCHI	70.4000000
FINNLAND	108.4200000
GABUN	98.3500000
GAMBIA	76.7300000
*GEORGIEN	0.0000000
GHANA	47.0600000
GRENADA	100.6300000
GUINEA	100.2000000
GUINEA-BISSAU	79.9600000
GUYANA	55.0200000
*HAITI	0.0000000
HONGKONG	99.5300000
INDIEN	41.1300000
INDONESIEN	90.8100000
ISRAEL	101.4000000
JAMAIKA	46.9500000
JAPAN (TOKIO)	179.8700000
JORDANIEN	66.4700000
KAMERUN	69.6600000
KANADA	70.7100000
KASACHSTAN	75.0800000
KENIA	60.6700000
KOLUMBIEN	63.8700000
KOMOREN	82.7500000
KONGO	90.9700000
LESOTHO	58.9800000
LIBANON	26.1400000
*LIBERIA	0.0000000
MADAGASKAR	51.5600000
MALAWI	49.3600000
MALI	71.2100000
MALTA	74.9400000
MAROKKO	67.5500000
MAURETANIEN	83.3700000
MAURITIUS	77.6900000
MEXIKO	93.1800000
MOSAMBIK	61.4400000
NAMIBIA	69.5200000
NEUKALEDONIEN	123.9200000
NIEDERLÄNDISCHE ANTILLEN	82.7800000
NIGER	72.8400000
NIGERIA	87.4500000
NORWEGEN	122.1300000

* Zahl liegt nicht vor.

LAND DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	Berichtigungskoeffizienten mit Wirkung vom 1° Juli 1994
ÖSTERREICH	128.7100000
PAKISTAN	61.5900000
PAPUA-NEUGUINEA	112.8800000
PERU	80.1600000
PHILIPPINEN	61.6300000
POLEN	77.1500000
REPUBLIK KAP VERDE	82.4500000
*RUANDA	0.0000000
RUMANIEN	37.0200000
RUSSLAND	124.5900000
SALOMONEN	86.8400000
SAMBIA	71.1900000
*SAO TOME UND PRINCIPE	0.0000000
SCHWEDEN	110.9500000
SCHWEIZ	134.0200000
SENEGAL	69.2500000
SIERRA LEONE	80.8400000
SIMBABWE	48.9300000
SLOWENIEN	72.8900000
*SOMALIA	0.0000000
SUDAN	61.0600000
SURINAME	23.6300000
SÜDAFRIKA (LE CAP)	73.8100000
SÜDAFRIKA (PRETORIA)	69.4800000
SÜDKOREA	109.4900000
SWASILAND	51.5600000
SYRIEN	96.0500000
TANSANIA	40.5600000
THAILAND	80.3500000
TOGO	67.6600000
TONGA	80.4000000
TRINIDAD UND TOBAGO	65.9400000
TSCHAD	73.3100000
TSCHECHISCHE REPUBLIK UND SLOWAKEI	58.0800000
TUNESIEN	60.5100000
TÜRKEI	49.7100000
UGANDA	66.3000000
UKRAINE	72.6000000
UNGARN	74.5500000
URUGUAY	88.8900000
VANUATU	94.2200000
VENEZUELA	40.2500000
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA (NEW YORK)	98.1200000
[redacted]	
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA (WASHINGTON)	85.9300000
WESTSAMOA	68.1000000
*ZAIRE	0.0000000
ZENTRALAFRIKANISCHE REPUBLIK	102.6500000
ZYPERN	92.5400000

* Zahl liegt nicht vor.

FINANZBOGEN

Vorschlag für eine
Verordnung des Rates der Europäischen Union
zur Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten
für die Dienstbezüge der in Drittländern diensttuenden Beamten
der Europäischen Gemeinschaften mit Wirkung vom 1. Juli 1994

1.	Haushaltslinie	A 6000
2.	Rechtsgrundlage	Artikel 12 und 13 des Anhangs X zum Statut
3.	Auswirkung auf den Haushalt:	
	- Vorläufiger Betrag der tatsächlichen Ausgaben 1994	67.030.000 ECU (1) (5.585.833 ECU pro Monat)
	- Auswirkung der Berichtigungs-koeffizienten vom Juni 1994	249.105 ECU (2)
	- Voraussichtliche Auswirkung der Berichtigungskoeffizienten vom Juli 1994	144.415 ECU (3)
	- Verringerung {(3) - (2)}	- 104.690 ECU (4)
	- Geschätzter Ausgabenbetrag pro Halbjahr {(3) x 6}	866.490 ECU
	- Relative Verringerung gegenüber dem vorläufigen Betrag der tatsächlichen Ausgaben {(4) : (1)}	- 0,1562%
	- Auswirkung auf den vorläufigen Betrag der tatsächlichen Ausgaben {(3) : (1)}	+ 0,2154 %

Die Auswirkungen der allmonatlich von der Kommission festgesetzten intermediären Berichtungskoeffizienten sind hierbei nicht berücksichtigt.

ISSN 0256-2383

KOM(95) 704 endg.

DOKUMENTE

DE 01

Katalognummer : CB-CO-95-738-DE-C

ISBN 92-77-98279-9

Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften

L-2985 Luxemburg

13